



本说明书是以日语编写的附件的翻译版本，旨在帮助在日本购买并使用本产品的消费者更好地理解商品。在服用本产品前请务必仔细阅读本说明书，并充分理解其内容。

适用于斑点、雀斑以及疲劳时

销售名称：Cinal EX pro 咀嚼片

维生素 C 主成分药剂

第三类医药品

Cinal EX pro

咀嚼片



人体无法在体内合成维生素 C，因此每天摄取维生素 C 非常重要。Cinal EX Pro 咀嚼片是一种适合补充维生素 C 的维生素制剂，可以在口中溶解或无需水直接咀嚼服用的咀嚼片。同时，本品还添加了与维生素 C 共同发挥抗氧化作用的天然型维生素 E、支持皮肤正常功能的泛酸钙，以及帮助维持肌肤健康状态的维生素 B₂。



使用注意事项……

咨询事项



- 服用后若出现下述症状，则可能存在副作用，此时请立即中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者：

相关部位	症状
消化系统	恶心、呕吐、胃部不适、胃部胀满感、食欲不振

- 服用后若出现下述症状，若症状持续或加重时请中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者：
腹泻
- 若服用 1 个月左右后症状仍无改善时请中止服用，并携带本说明书咨询医师、牙科医师、药剂师或登录贩卖者

……效能及效果……

- 以下情况时维生素 C 的补充：
身体疲劳时、怀孕及哺乳期、病时病后体力下降时、老年期
- 缓解以下各症状：
斑点、雀斑、因晒伤或斑疹导致色素沉着
- 在以下情况下防止出血：
牙龈出血、流鼻血
“但使用 1 个月左右后上述 2 及 3 的症状仍未改善时，请咨询医师、药剂师或牙科医师。”

……用法及用量……

请按照以下的量咀嚼或在口中溶解后服用：

年龄	1 次的量	1 天服用次数
成人（15 岁以上）	2~4 片	3 次
7 岁以上未满 15 岁	1~2 片	
3 岁以上未满 7 岁	1 片	
未满 3 岁	禁止服用	

- 请严格遵守规定的用法及用量。
- 儿童服用时请在监护人指导监督下服用。
- 3 岁以上幼儿服用时，请充分注意，避免药剂堵住咽喉。
- 如果在口中溶解服用等情况下，片剂在口腔中停留时间较长，可能会偶尔感到口腔内有刺激感。

.....成分及分量.....

Ginal EX pro 咀嚼片为黄色咀嚼片，12片（成人1天最大量）中含有以下成分：

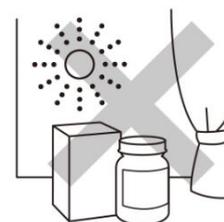
成分	含量（12片中）
以维生素 C 的形式	2000 mg
┌ 抗坏血酸	1950 mg
└ 抗坏血酸钙	60.5 mg
丁酸核黄素酯（维生素 B2 衍生物）	12 mg
d-α-生育酚醋酸酯（天然型维生素 E）	30 mg
泛酸钙	30 mg

辅料包括：水合二氧化硅、乳酸钙水合物、粉末还原麦芽糖浆、羟丙基纤维素、三氯蔗糖、硬脂酸镁、轻质无水硅酸、香料、生育酚。

- 服用本药后，尿液可能会变黄，但这是由于本药中所含的维生素 B₂ 被吸收利用后，其一部分从尿中排出所致，无需担心。
- 此外，服用本药可能会影响尿液和大便的检查值，因此在接受相关检查时，请告知医师您正在服用本药。

.....保管及使用注意事项.....

- (1) 请密封保管在避免阳光直射、潮气小的阴凉场所。
(如果瓶盖未充分关闭，可能会因潮气等影响导致药品变质，因此每次服用后请务必将瓶盖关紧)
- (2) 请保管在儿童无法触及的地方。
- (3) 请勿移至其他容器中。(会导致误用或变质)
- (4) 瓶内的填充物是为了防止运输过程中片剂破损，请在首次使用时务必将其丢弃。
(由于本药剂为咀嚼片，受到跌落等冲击时可能会造成片剂破损，处理时请务必小心)
- (5) 瓶内含有干燥剂。请勿服用。
- (6) 请在盒子的“开封年月日”填写栏中，填写瓶子开封的日期。
- (7) 为确保质量，开封后请在 6 个月内使用完毕。
- (8) 请勿服用超过使用期限的产品。



.....咨询方式.....

如对本品有任何疑问，请向购买处或下述单位咨询。

Shionogi Healthcare Co., Ltd. “医药信息中心”

电话：大阪 06-6209-6948、东京 03-3406-8450

受理时间：9 点~17 点（双休日、节假日除外）

关于“副作用被害救济制度”

(独)药品和医疗器械管理局 http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai_camp/index.html

电话：0120-149-931（免费电话）

制造销售商

Shionogi Healthcare Co., Ltd.

大阪市中央区北滨 2 丁目 6 番 18 号